

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-методической работе  
  
Е.С. Сахарчук  
« 27 » апреля 20 22 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРЕВОДА ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

образовательная программа специальности  
45.05.01 Перевод и переводоведение  
шифр, наименование

Специализация  
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения очная

Курс 3-5 семестр 5-10

Москва 2022

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 989 от 12 августа 2020 года. Зарегистрировано в Минюсте РФ 27 августа 2020 года № 59501.

Разработчик методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» к.ф.н., доцент кафедры восточных языков  
место работы, занимаемая должность

Фурат К.М. 12.04 2022 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков

(протокол № 8 от «7» 04.2022 г.)

на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ  
(протокол № 1 от «27» августа 2022 г.)

И.о. декана факультета  
«7» августа 2022 г. Устиновская А.А.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления  
И.Г. Дмитриева  
«27» 04 2022 г.

Начальник методического отдела  
Д.Е. Гапеев  
«27» 04 2022 г.

И.о. декана факультета  
А.А. Устиновская  
«27» 04 2022 г.

## Содержание

1. **АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

## АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 3, 4, 5 курсов очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины Практический курс перевода второго иностранного языка

Целью освоения дисциплины является развитие профессиональных переводческих навыков, которые позволят осуществлять следующие виды перевода: полный письменный перевод с иностранного языка (ИЯ) на родной язык (РЯ), устный последовательный перевод с иностранного языка, перевод с листа с иностранного языка

Задачи дисциплины формирование знаний, умений и навыков, позволяющих реализовать задачи: осуществление письменного и устного последовательного перевода по заданию заказчика; редактирование письменных переводов; оформление соответствующей документации по результатам выполненной работы; применение информационных технологий для обеспечения профессиональной (специальной) деятельности; проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью расширения активного запаса переводческих соответствий, обогащения персонального тезауруса переводчика, изучения специальной терминологии в различных сферах, формирования необходимых фоновых знаний.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- необходимые для осуществления профессиональной деятельности правовые нормы и методологические основы принятия управленческого решения.
- типологию и факторы формирования команд, способы социального взаимодействия.
- основные способы достижения эквивалентности при переводе, а также различные виды трансформаций
- стандартные методики поиска, анализа и обработки информации, необходимые информационные ресурсы для осуществления перевода в рамках определённой предметной области.

*уметь:*

- анализировать альтернативные варианты решений для достижения намеченных результатов; разрабатывать план, определять целевые этапы и основные направления работ.
- действовать в духе сотрудничества; принимать решения с соблюдением этических принципов их реализации; проявлять уважение к мнению и культуре других; определять цели и работать в направлении личностного, образовательного и профессионального роста.
- найти необходимую информацию в справочной и специальной литературе и компьютерных сетях, отбирать, анализировать и обрабатывать как теоретический, так и эмпирический материал.
- использовать основные приёмы перевода.

*владеть:*

- методиками разработки цели и задач проекта; методами оценки продолжительности и стоимости проекта, а также потребности в ресурсах.
- навыками распределения ролей в условиях командного взаимодействия; методами оценки своих действий, планирования и управления временем.
- поисковой методикой подготовки к выполнению перевода; различными способами поиска информации на бумажных и электронных носителях и в сетях передачи данных; способами и техниками перевода при использовании различных вспомогательных средств.

- языковой нормой в родном и изучаемом языках в должной степени для осуществления адекватного перевода с использованием эквивалентных средств, выбор которых обусловлен языковыми и внеязыковыми факторами, а также приемами анализа языка с целью выявления национально-культурной семантики

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Тема 1. Введение. предпереводческий анализ.	Выполнение предпереводческого анализа текстов различной тематики	1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a> . - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные. 2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.
2	Тема 2. Оценка качества перевода	Требования к тексту перевода	1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a> . - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные. 2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.
3	Тема 3. Грамматические аспекты перевода.	Категория времени и вида. Межъязыковые различия в обозначении времени действия.	1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw">http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw</a>

			<p>%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
4	Тема 4. Перевод конструкций пассивного залога и возвратного залога	Избежание переводческих ошибок связанных с пассивным и возвратным залогом	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a>. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
5	Тема 5. Лексическая репрезентативность перевода	Понятия языковой нормы и речевой нормы (узуса)	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a>. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
6	Тема 6. Трансформации имен собственных	Мера переводческих трансформаций	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. -</p>

			<p><a href="http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a>. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
7	Тема 7. Ложные друзья переводчика	Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика, расхождение в семантике, стилистических характеристиках сочетаемости таких единиц, их связи с фоновыми знаниями носителей языка	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a>. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
8	Тема 8. Лексические трансформации	Переводческие трансформации и их причины	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a>. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.</p> <p>2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.</p>
9	Тема 9. Лексические лакуны.	Способы передачи реалий и восполнения этнокультурных лакун при	<p>1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А.</p>

		переводе (беспереводное заимствование, калькирование, гиперонимическая замена, замена функциональным аналогом, описательный перевод)	Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a> . - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные. 2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.
10	Тема 10. Особенности передачи имен собственных. Транскрипция и транслитерация.	Правила Транскрипции при переводе с ИЯ на РЯ. Роль и место традиционных соответствий именам собственным, не соответствующих правилам транскрипции	1. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - <a href="http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf">http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf</a> . - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные. 2. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.

### МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Тема 1. Базовые универсальные переводческие компетенции.	Профессиональная компетенция переводчика	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.

2	Тема 2. Компетенции фиксации.	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод общественно-политических текстов низкой сложности на материале турецкого и русского языков. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
3	Тема 3. Перевод научно-популярного текста .	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод научно-популярных текстов низкой сложности на материале турецкого языка. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
4	Тема 4. Перевод информационных сообщений	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод информационных текстов низкой сложности на материале турецкого языка. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
5	Тема 5. Перевод отрывков из художественной прозы	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод художественных текстов низкой сложности на	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00.

		материале турецкого языка. Анализ текста	2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
6	Тема 6. Перевод отрывков текстов официально-делового стиля	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод официально-деловых текстов низкой сложности на материале турецкого и русского языков. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
7	Тема 7. Перевод общественно-политических текстов	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод общественно-политических текстов низкой сложности на материале турецкого и русского языков. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.
8	Тема 8. Перевод общественно-бытовых текстов	Зрительно-устный, зрительно-письменной перевод общественно-бытовых текстов низкой сложности на материале турецкого и русского языков. Анализ текста	1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00. 2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-

			9710-5890-8 : 1032.00.
9	Тема 9. Компетенция переводческого анализа.	Схема переводческого анализа текста	<p>1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00.</p> <p>2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.</p>
10	Тема 10. Лингвострановедческий анализ материалов.	Лингвострановедческий анализ текстового материала на турецком языке	<p>1. Практический курс литературного перевода с турецкого языка [Текст] : на примере зарубежных сказок / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2020. - 240 с. - ISBN 978-5-9710-4663-9 : 418.00.</p> <p>2. Гениш, Э. Турецкая литература: биографии самых известных поэтов и писателей, направления их творчества и примеры произведений [Текст] : хрестоматия на турецком языке / Э. Гениш. - Изд. 3-е, испр. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 464 с. - ISBN 978-5-9710-5890-8 : 1032.00.</p>

